





D

Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren. Überprüfen den Inhalt des Kartons auf Vollständigkeit und eventuelle Transport-schäden.

Sicherheitshinweise:

WARNING! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.
Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthält.
Der Transformator ist kein Spielzeug. Die Anschlüsse des Trafos nicht kurzschließen.
WARNING! Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Bestandteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.

Hinweis an die Eltern:

Transformatoren und Netzgeräte für Spielzeuge sind nicht dazu geeignet, als Spielzeuge benutzt zu werden. Die Benutzung dieser Produkte muss unter ständiger Überwachung der Eltern erfolgen.

Den Trafo regelmäßig auf Schäden an der Leitung, am Stecker oder am Gehäuse untersuchen. Spielzeug nur mit empfohlenen Transformatoren betreiben. Bei einem Schaden darf der Transformator nicht mehr verwendet werden. Die Rennbahn nur mit einem Transformator betreiben. Bei längeren Spieldauern wird empfohlen, den Transformator vom Stromnetz zu trennen. Gehäuse von Trafo und Geschwindigkeitsreglern nicht öffnen.

Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Häuschen zu überprüfen. Defekte Teile auswechseln. Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet. Flüssigkeiten fernhalten.

Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können.

Teppichboden ist keine geeignete Aufbauunterlage.

Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden.
Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.

Schleifernden auffächern. Nur die Schleifernden sollten die Fahrbahn berühren. Schleifer regelmäßig von Staub und Schmutz reinigen. Überprüfe regelmäßig den Zustand der Schleifer, da schlecht eingestellte, bzw. verschmutzte Schleifer die Fahrleistung beeinträchtigen.

Fahrzeuge nicht bei laufendem Motor festhalten oder blockieren, dadurch kann es zu Überhitzung und Motorschäden kommen.

Die Fahrzeuge können durch zu schnelles Fahren von der Bahn abkommen. Dies ist keine Fehlfunktion der Fahrzeuge sondern wird durch zu schnelles Fahren verursacht. Deshalb unbedingt darauf achten, dass vor Kurven und im Looping (falls im Set enthalten) rechtzeitig die Geschwindigkeit reduziert wird.

Sollte die Strecke einen Looping enthalten, so sollte vor Verlassen des Loopings der Turbo Knopf am Handregler losgelassen werden, damit das Fahrzeug nach dem Looping nicht zu schnell ist (s. Seite 2).

Autorennbahn nicht in Gesichts- oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herausschleudernde Fahrzeuge besteht.
Im Spielbetrieb können sich Fahrzeuge kleiner, wie Spoiler oder Spiegel, welche aufgrund der Originaltreue so nachgebildet werden müssen, eventuell lösen oder brechen. Um dies zu vermeiden, haben Sie die Möglichkeit, diese durch Entfernen vor dem Spielbetrieb zu schützen.

Alle Carrera Ersatzteile im Web Shop erhältlich:
www.carrera-toys.com/shop

Technische Daten:

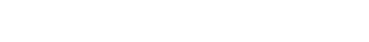
Ausgangsspannung
Spielzeugtransformator: 14,8V == 2 x 5,2 VA

Strommodi

- 1.) Spielbetrieb = Fahrzeuge werden über Handregler betätigt
- 2.) Ruhebetrieb/Stand-by Betrieb = Handregler werden nicht betätigt, kein Spiel. **STROMVERBRAUCH < 1 Watt / 1W**
- 3.) Aus-Zustand = Netzgerät vom Stromnetz getrennt



Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU Richtlinie 2002/96/EC entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.



GB

Please read this manual carefully and keep it for future reference. Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

Safety Notices:

WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed. Caution: risk of pinching caused by function. Please save the packaging as it contains useful safety information.
The transformer is not a toy. Avoid short circuits by keeping the opposite poles away from each other.
WARNING! This toy contains magnets or magnetic components. Magnets attracting each other or a metallic object inside the human body may cause serious or fatal injuries. Seek medical attention immediately if magnets are swallowed or inhaled.

Notice for parents:

Transformers and power supply units are not suitable to be used as toys. The use of such products needs to be constantly supervised by the parents.

Check the transformer periodically for damage. Only the recommended transformer should be used. Never use more than one transformer. In case of damage do not attempt to continue to use the transformer. Do not open the transformer or the speed controls. Remove the plug from the electrical socket when not in use.

Check the track, vehicles, and parts periodically for damage. Defective parts should be repaired or replaced.

The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections.

Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

It is not recommended to set the track up on carpet floors.

Always remove the electrical plug before cleaning or servicing the track. Never use cleaning agents or water. For best results, store the track in the original packaging when not in use.

Contacts' ends need to be brushed. It is only the ends which should touch the track. Keep contact brushes clean of dust and dirt. Check them regularly as contact brushes being badly adjusted or dirty affect road performance.

Don't lock or hold the cars while the engine is on. This may lead to overheating and engine breakdown.

Driving too fast may cause the cars veering off the track. This is not a malfunction of the cars but a reaction on driving at very high speed. For this reason it is extremely important to slow down before bends or in a loop (in case it is included in the set).

In case the track comes with a loop, the turbo-button at the speed regulator has to be released before the loop is left. This prevents the car from getting too fast after the loop (see page 2).

Do not operate race track at face- or eye-level – risk of injury due to cars being catapulted off the track. During operation, small car parts such as spoilers or mirrors, may come off or break. To avoid this it is possible to remove them before operation.

All Carrera spare parts are available in the webshop at:
www.carrera-toys.com/shop

F

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver. Vérifier bien qu'il ne manque aucune pièce et que rien n'a été endommagé durant le transport.

Précautions d'emploi :

AVERTISSEMENT ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'asphyxie, de petits éléments pouvant être ingérés. Attention : risque de coincement fonctionnel. Conservez l'emballage, il contient des informations importantes.

Le transformateur n'est pas un jouet. Ne pas court-circuiter les raccordements du transformateur.

ATTENTION ! Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Des aimants collés les uns aux autres ou à un objet métallique à l'intérieur du corps humain peuvent entraîner des lésions graves ou mortelles. En cas d'ingestion ou d'inhalation d'aimants, demandez immédiatement une assistance médicale.

Remarque pour les parents :

Les transformateurs et les blocs-secteur des jouets ne sont pas des jouets et ne doivent pas être employés comme tels. Ces produits devront être utilisés sous la surveillance constante des parents.

Vérifier régulièrement que le câble, la fiche ou le bitier ne soient pas endommagés.

N'utiliser le jouet qu'avec le transformateur recommandé. En cas de dommage, ne pas se servir du transformateur. N'utiliser le circuit qu'avec un transformateur. Il est conseillé de débrancher le transformateur en cas de non utilisation prolongée. Ne pas ouvrir le coffret du transformateur, ni les régulateurs de vitesse.

Revise la pista, vehículos y piezas periódicamente. Las piezas defectuosas deben ser reparadas o reemplazadas.

Este juego ha sido diseñado para ser utilizado solo dentro de casa. Mantenga las sustancias líquidas alejadas de todas las conexiones eléctricas. Mantenga los objetos metálicos alejados de la pista, ya que pueden causar cortocircuitos. Los vehículos que circulan a alta velocidad pueden salirse de la pista, por lo tanto mantenga alejado de la pista cualquier objeto delicado para evitar que resulte dañado.

Revise la pista, vehículos y piezas periódicamente. Las piezas defectuosas deben ser reparadas o reemplazadas.

A la moquette no es una superficie de montaje adaptada.

Débrancher avant de procéder au nettoyage. Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou du produits chimiques. En cas de non-utilisation, conserver le circuit à l'abri de la poussière et au sec, de préférence dans le carton d'origine.

Brosser les extrémités des frotteurs. Seules les extrémités doivent toucher la pista. Nettoyer régulièrement les frotteurs de la poussière et des salissures. Vérifier régulièrement leur état car des frotteurs encrassés ou mal réglés risquent de perturber la conduite.

Ne jamais maintenir ou bloquer les véhicules tant que le moteur tourne étant donné que ceci risque de provoquer une surchauffe et d'endomager le moteur.

Les véhicules peuvent être catapultés hors du circuit lors d'une vitesse excessive. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement des voitures, mais d'un comportement provoqué par un excès de vitesse. Veillez donc particulièrement à réduire la vitesse à temps avant les virages et dans le ou les loopings (si contenus dans le lot).

Si le circuit comporte un looping, tu dois relâcher le bouton turbo du régulateur manuel avant de quitter le looping afin que la voiture ne soit pas trop rapide en quittant le looping (cf. page 2).

Ne pas faire de courses de voitures à hauteur du visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit. En mode de jeu, des petits éléments de la voiture, comme le becquet ou le rétroviseur qui doivent être reproduits comme tels pour rester fidèles aux originaux, risquent de se détacher voire de se briser. Pour éviter ces désagréments, vous avez la possibilité de les protéger en les enveloppant avant d'activer le mode de jeu.

Toutes les pièces de recharge Carrera sont disponibles dans notre boutique en ligne: www.carrera-toys.com/shop

Caractéristiques techniques :

Tension de sortie du transformateur pour ce jouet: 14,8V == 2 x 5,2 VA

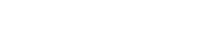
Electricity modes

- 1.) Operating mode = cars are operated via speed controllers
- 2.) Idle mode / Stand-by mode = speed controllers are not activated, no game, **CURRENT CONSUMPTION < 1 watt / 1W**
- 3.) Off-state = power supply unit disconnected from mains supply



This device is marked by «selective sort through» symbol related to sort through domestic, electric and electronic waste. This means the product must be treated by a specialized «sorting/collecting» system in accordance with European directive 2002/96/CE, to reduce its impact upon environment. For more precise information, please contact your local administration. Electronic product which are not going thru special collecting, are potentially dangerous for environment and human health, because of dangerous substance.

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.



E

Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárde-las para futura referencia. Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

Información de seguridad:

ADVERTENCIA! No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden ser engoladas.

Atención: riesgo de entarlar por motivos funcionales. Guarde a embalagem, poiso áí encontrará avisos importantes.

O transformador não é um juguete. Evite los cortocircuitos manteniendo separados los polos opuestos.

ATENCIÓN! Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. Los imanes que se atraen entre sí o a un objeto metálico dentro del cuerpo humano pueden provocar lesiones graves o mortales. Si se han tragado o inhalado los imanes, busque atención médica inmediata.

ATENÇÃO! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos. Os ímanes que se atraem ou aderem a um objeto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de ímanes.

ADVERTENCIA: ADVERTENCIA! No adecuado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas.

Atenção: Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, poiso áí encontrará avisos importantes.

O transformador não é um brinquedo. As ligações dos transformadores não devem ser curto-circuitadas.

ATENÇÃO! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos.

Os ímanes que se atraem ou aderem a um objeto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de ímanes.

ADVERTENCIA: ADVERTENCIA! No adecuado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas.

Atenção: Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, poiso áí encontrará avisos importantes.

O transformador não é um brinquedo. As ligações dos transformadores não devem ser curto-circuitadas.

ATENÇÃO! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos.

Os ímanes que se atraem ou aderem a um objeto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de ímanes.

ADVERTENCIA: ADVERTENCIA! No adecuado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas.

Atenção: Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, poiso áí encontrará avisos importantes.

O transformador não é um brinquedo. As ligações dos transformadores não devem ser curto-circuitadas.

ATENÇÃO! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos.

Os ímanes que se atraem ou aderem a um objeto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de ímanes.

ADVERTENCIA: ADVERTENCIA! No adecuado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas.

Atenção: Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, poiso áí encontrará avisos importantes.

O transformador não é um brinquedo. As ligações dos transformadores não devem ser curto-circuitadas.

ATENÇÃO! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos.

Os ímanes que se atraem ou aderem a um objeto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso

